

sinclair

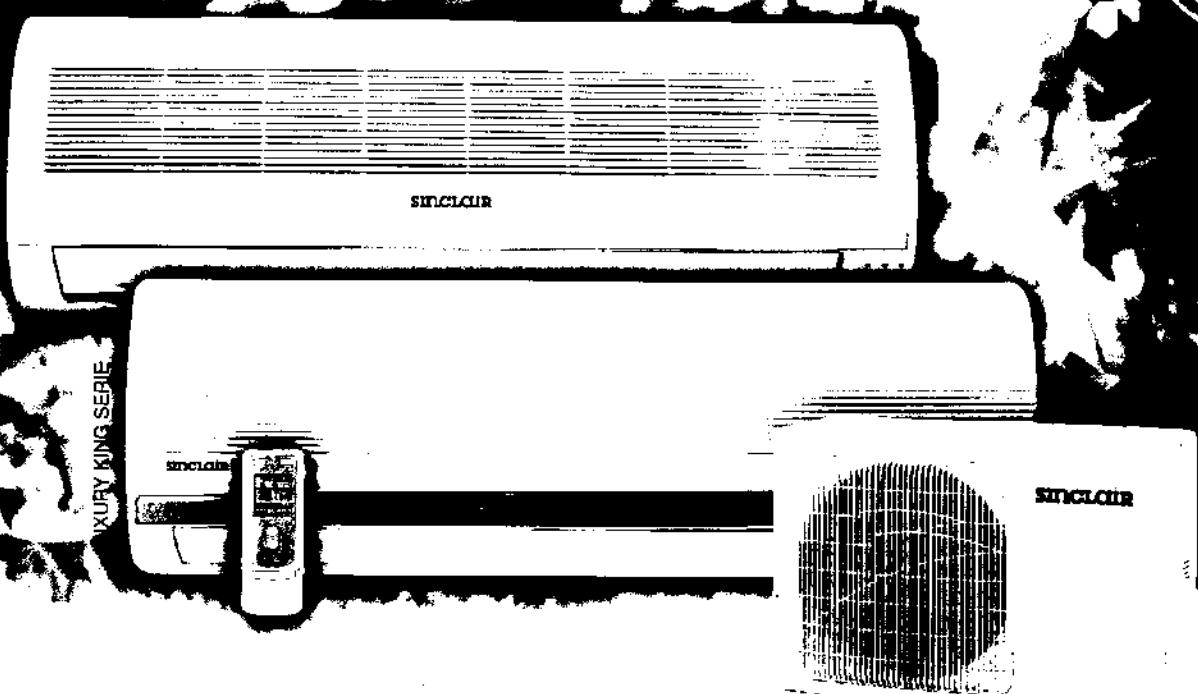
KLIMATIZAČNÍ TECHNIKA

NÁVOD K OBSLUZE

**ASH-09CK, CL
ASH-13CK, CL
ASH-18CK, CL**

**KING SERIE
LUXURY KING SERIE**

Před uvedením jednotky do provozu
si pečlivě přečtěte tento návod.



NÁSTĚNNÁ, DĚLENÁ KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKA SINCLAIR

OBSAH

Provoz a údržba	Pokyny před použitím	2
	Název a funkce – dálkové ovládání	4
	Název a funkce – dálkové ovládání	5
	Provozní postup pro režim COOL (chlazení)	6
	Provozní postup pro režim HEAT (topení)	7
	Provozní postup pro režim DRY (sušení)	8
	Provozní postup pro režim AUTO	9
	Provozní postup pro režim TIMER (měření času)	10
	Provozní postup pro režim SLEEP	11
	Jak se vkládají baterie	12
	Informace pro uživatele	13
	Pče a údržba	14
	Odstraňování závad	16
	Zkušební provoz	18

Děkujeme vám, že jste si vybrali toto zařízení. Tento návod uschovejte, abyste ho měli k dispozici.

Základní charakteristika

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili klimatizační jednotku SINCLAIR.

Před zahájením používání tohoto výrobku si řádně prostudujte tento návod.

Klimatizační jednotka SINCLAIR je určena k chlazení či vytápění místnosti. Svoji konstrukci je uzpůsobena k použití v běžných bytových i nebytových prostorách, kancelářích atp.

Klimatizační jednotka je vybavena tepelným čerpadlem a pracuje systémem vzduch – vzduch. Sestava klimatizační jednotky je tvořena vnitřní a venkovní jednotkou. Tyto jednotky jsou propojeny dvěma větvemi tepelně izolovaných trubek a tvoří tak uzavřený chladicí okruh a jeden celek.

Instalaci a uvedení do provozu je nutné svěřit odborné firmě. Po skončení životnosti je nutno svěřit likvidaci výrobku odborné firmě.

Pokyny před použitím

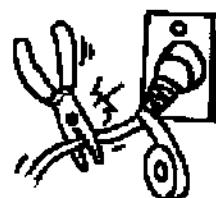
Zástrčka musí být pevně zasunutá. Jinak hrozí úraz elektrickým proudem, přehřátí, nebo požár.



Za provozu nevytahujte zástrčku ze zásuvky. Mohli byste způsobit úraz elektrickým proudem, nebo požár.



Napájecí kabel nikdy nespojovujte a nepoužívejte prodlouženou šnúru. Mohli byste způsobit přehřátí nebo požár.



Nepoužívejte delší napájecí šnury. Do téže zásuvky nepřipojujte současně jiné elektrické spotřebiče. Muže to způsobit úraz elektrickým proudem, nebo požár.



S klimatizační jednotkou nikdy nesmíte manipulovat mokrýma rukama. Mohlo by to vést k úrazu elektrickým proudem.



Do kanálu kterým se nasává nebo vyfukuje vzduch nestřekjte ruce ani žádné tyčky. Muže to být nebezpečné.



Nevystavujte tělo delší dobu proudu chladného vzduchu. Mohlo by to způsobit zhoršení fyzické kondice a poškození zdraví.



Když ucítíte zápach spojený s hořením, nebo kouř, vypněte elektrické napájení a obraťte se na servisní středisko.



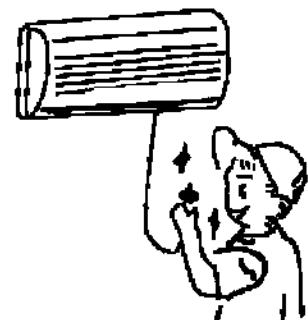
Nepokoušejte se sami opravovat jednotku ke klimatizaci vzduchu. Mohli byste způsobit další poruchy.



V okruhu musí být dostatečně dimenzovaný jistič a vzduchový spínač



Nezapomeňte vytáhnout napájecí šnuru, jestliže jednotka má být delší dobu mimo provoz.

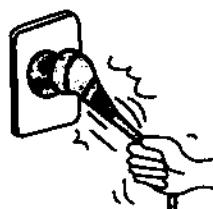


Při čištění je nutno zastavit pohon a vypnout elektrické napájení.

Jinak přitom může dojít k úrazu elektrickým proudem.



Zástrčku ze zásuvky nevytahujte tahem za šnuru.
Mohli byste způsobit požár.



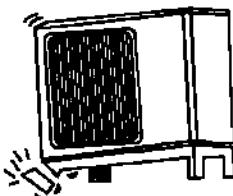
V blízkosti jednotky nepoužívejte topidla. Proud výduchu z jednotky může způsobit neúplné spalování v topidle.



Spreje s hořlavou náplní nepřibližujte k jednotce. Hrozí výbuch.



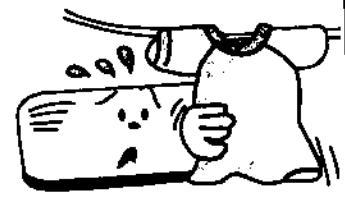
Podívejte se, zda je použitý stojan dostatečně pevný.
Jednotka by z nestabilního stojanu mohla spadnout, což občas způsobuje zranění atd.



Nelezte na externí jednotku. Pokud by se převrátila, hrozí vám riziko.



Nezakrývajte přítok nebo výtok výduchu u venkovních ani u vnitřních jednotek. Mužete tím snížit kapacitu jednotky, nebo způsobit závadu.

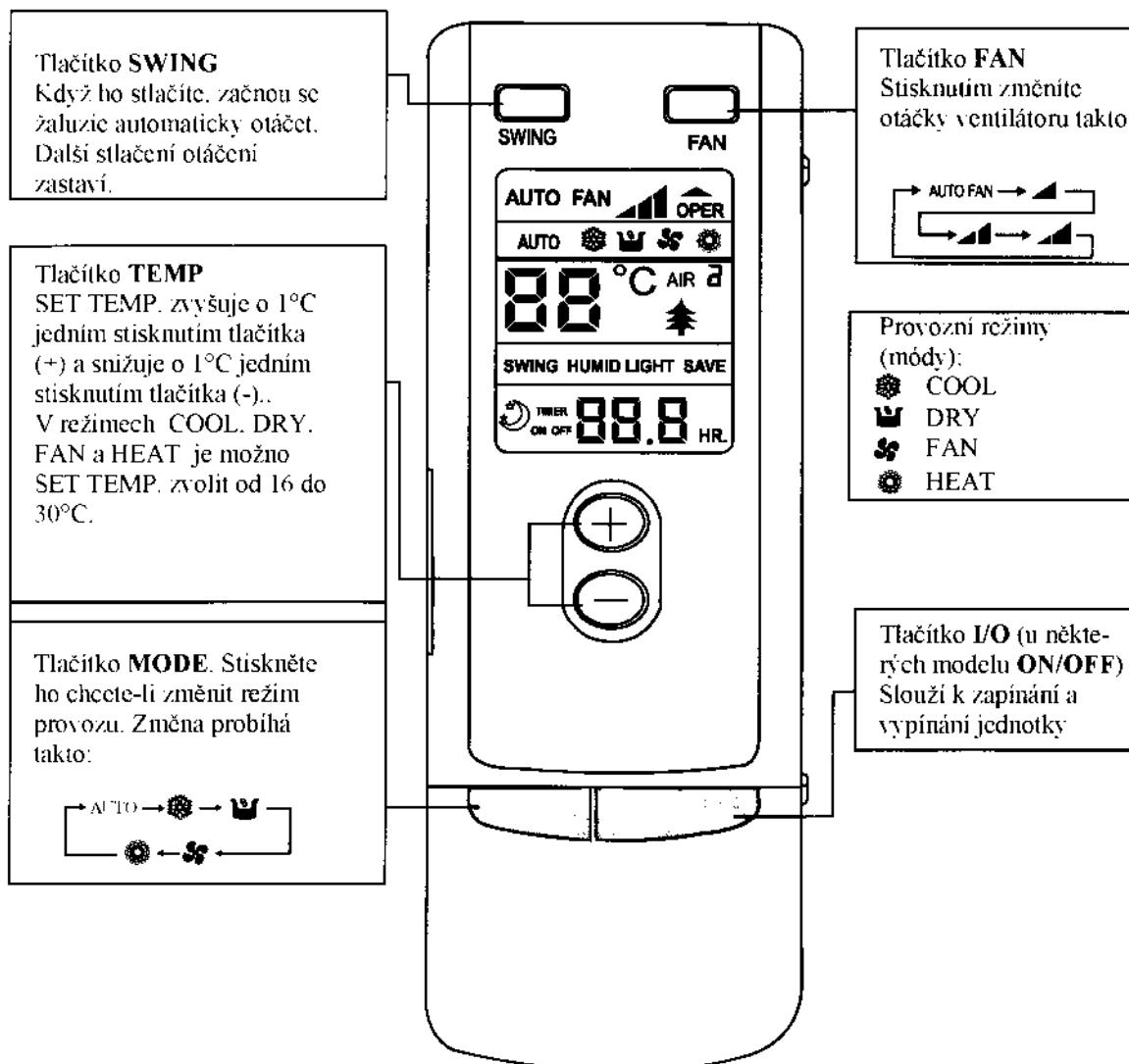


Provozní postup pro dálkové ovládání

- #### ○ Název a funkce – dálkové ovládání

Poznámky:

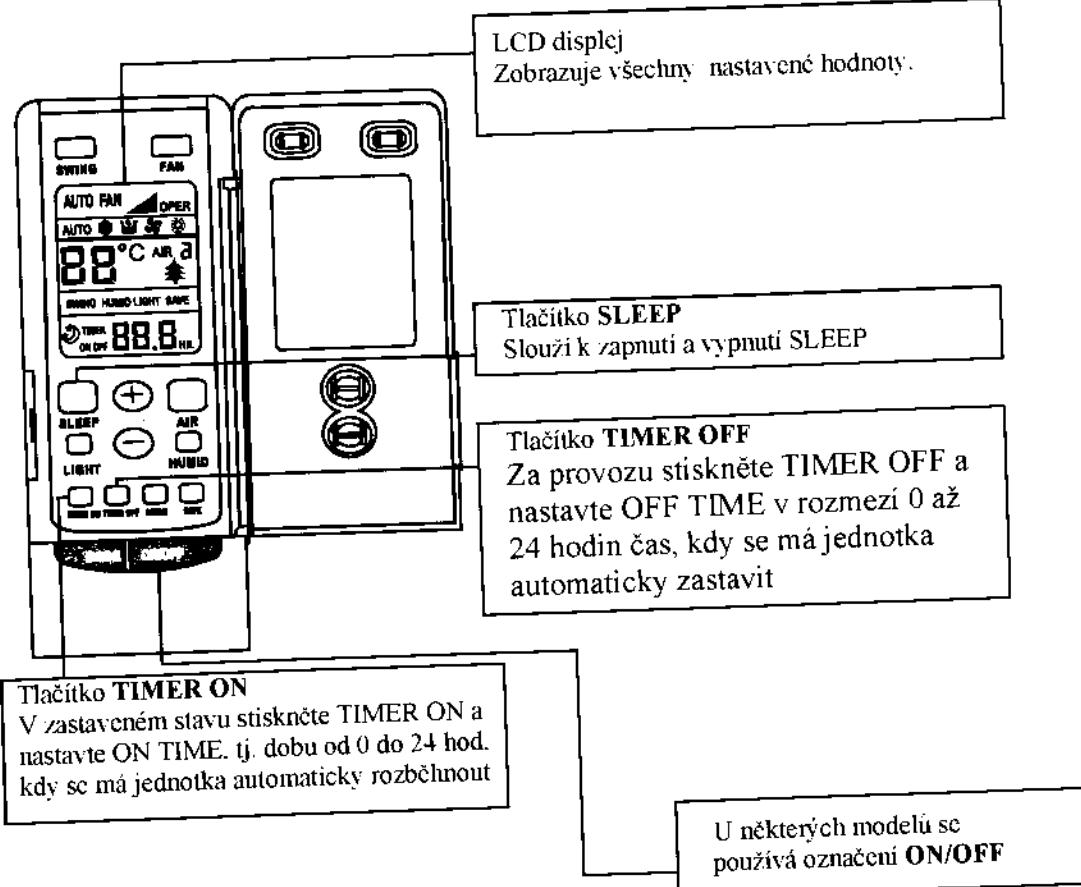
- Dávejte pozor, aby mezi přijímačem a dálkovým ovládáním nebyla žádná překážka.
 - Signál z dálkového ovládání má dosah až do vzdálenosti asi 10m
 - S dálkovým ovládáním neházejte a nepouštějte ho na zem.
 - Dálkové ovládání nepokládejte tam, kde dopadá přímé slunce.



○ Název a funkce – Dálkové ovládání (odstraňte kryt)

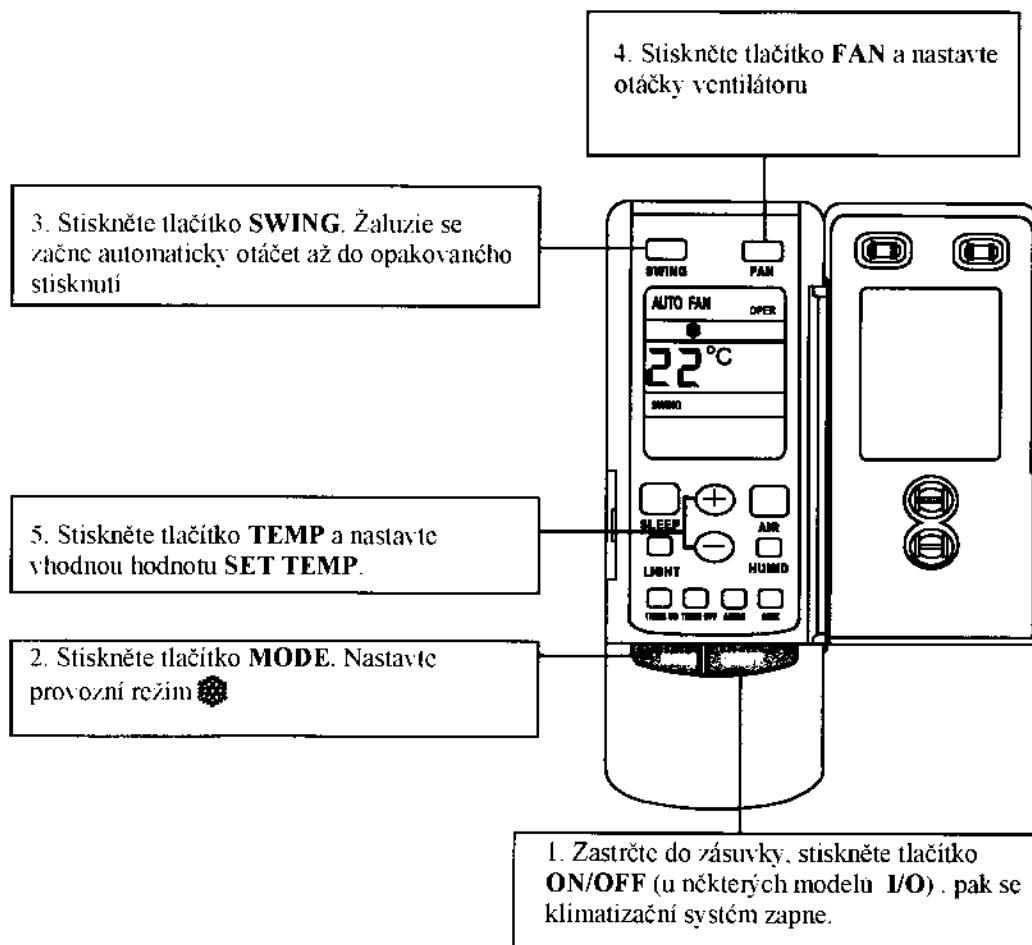
Poznámka:

- Tento typ dálkového ovládání je druhem nového proudového regulátoru. Níže nebudou popsána některá tlačítka regulátoru, kterými není tento typ klimatizační jednotky vybaven.

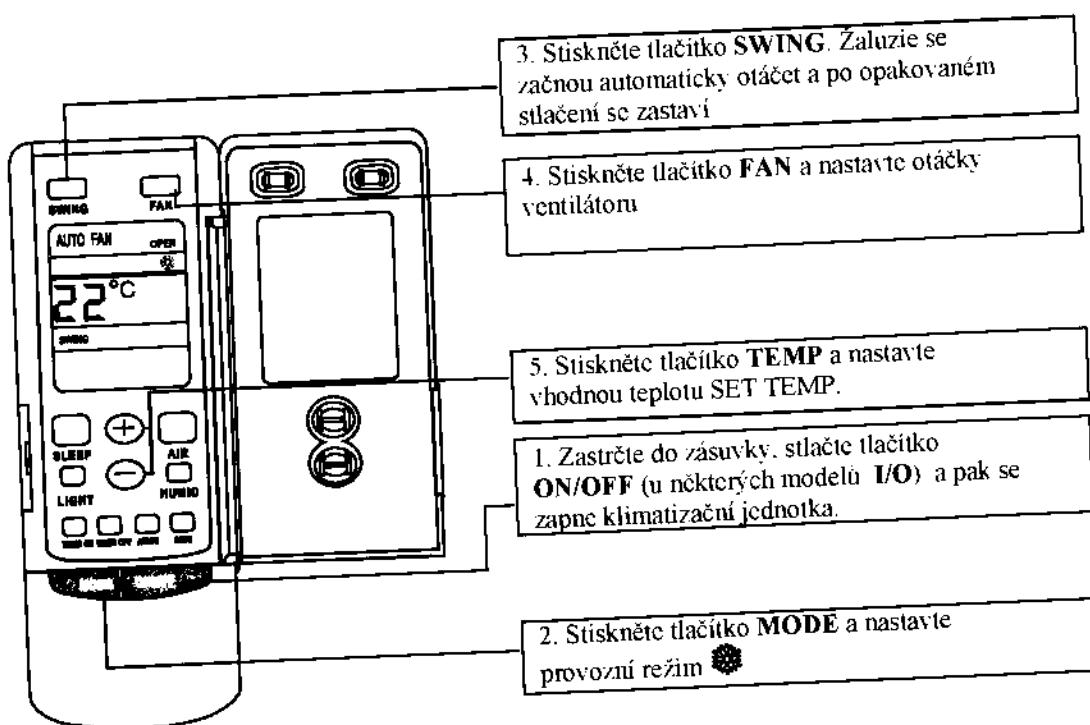


○ Provozní postup pro režim COOL (chlazení)

- Podle rozdílu mezi teplotou místnosti a nastavenou teplotou může mikropočítač zapínat nebo vypínat chlazení
- Jestliže je teplota v místnosti vyšší než nastavená hodnota, pracuje kompresor v režimu COOL.
- Jestliže je teplota místnosti nižší než nastavená hodnota, kompresor se zastaví a v provozu budou pouze motor vnitřního ventilátoru-
- SET TEMP (nastavená teplota) by měla být v rozmezí 16 až 30°C.

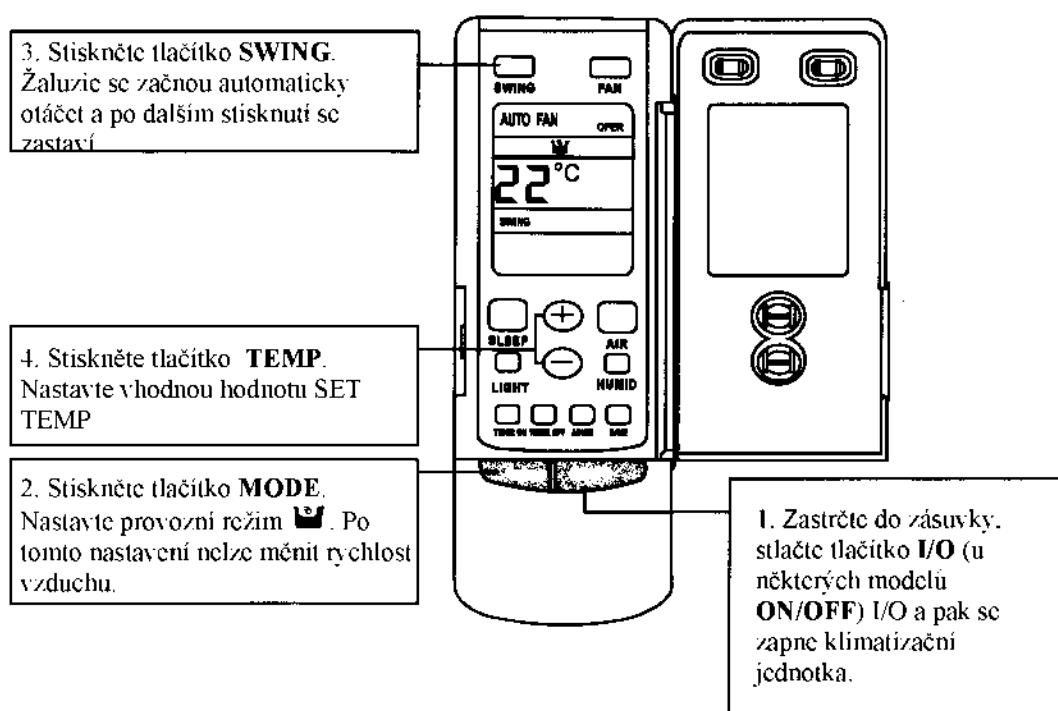


- **Provozní postup pro režim HEAT (topení)**
 - Je-li teplota místnosti nižší než nastavená hodnota, kompresor pracuje v režimu HEAT
 - Jeli teplota v místnosti vyšší než nastavená hodnota, kompresor i motor venkovního ventilátoru se zastaví a bude běžet pouze vnitřní ventilátor a motor žaluzií otočí žaluzie do vertikální polohy.
 - SET TEMP (nastavená teplota) by měla být v rozsahu 16 až 30°C.



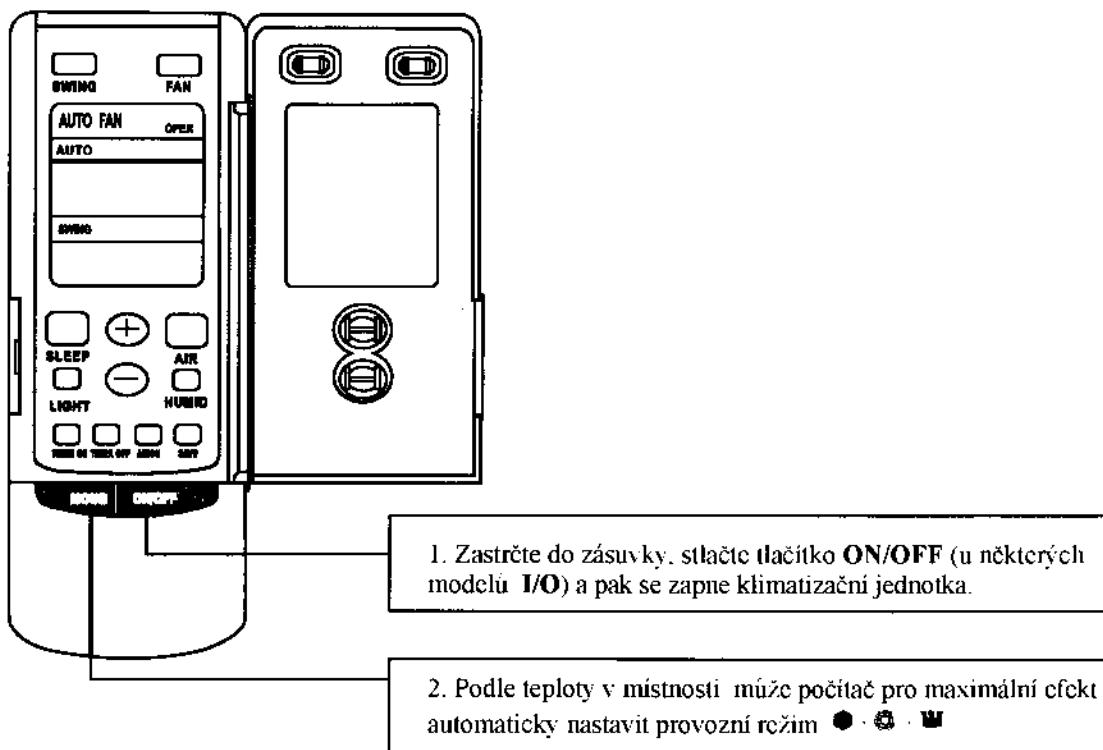
○ Provozní postup pro režim DRY (sušení)

- Jestliže teplota v místnosti je nižší než nastavená hodnota, zastaví se motor kompresoru, venkovního i vnitřního ventilátoru. Jestliže teplota v místnosti se rovná nastavené s odchylkou max. $\pm 2^{\circ}\text{C}$, klimatizační jednotka suší. Je-li teplota vyšší, je jednotka v režimu COOL (chlazení).
- Nastavení SET TEMP by mělo být v rozsahu 16 až 30°C .

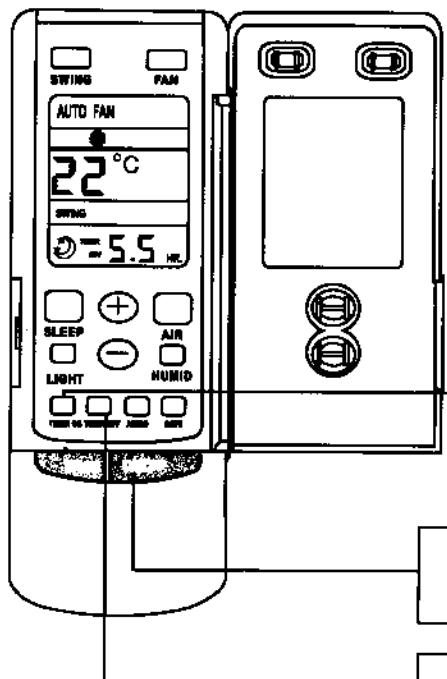


- Provozní postup pro režim AUTO

- V automatickém režimu provozu (AUTO) je jako SET TEMP nastavena standardní hodnota 25°C pro režim COOL a pro režim HEAT hodnota 20°C.



- Provozní postup pro režim TIMER (měření času)



Tlačítko TIMER ON

V zastaveném stavu stiskněte TIMER ON a nastavte ON TIME, tj. dobu od 0 do 24 hod. kdy se má jednotka automaticky spustit.

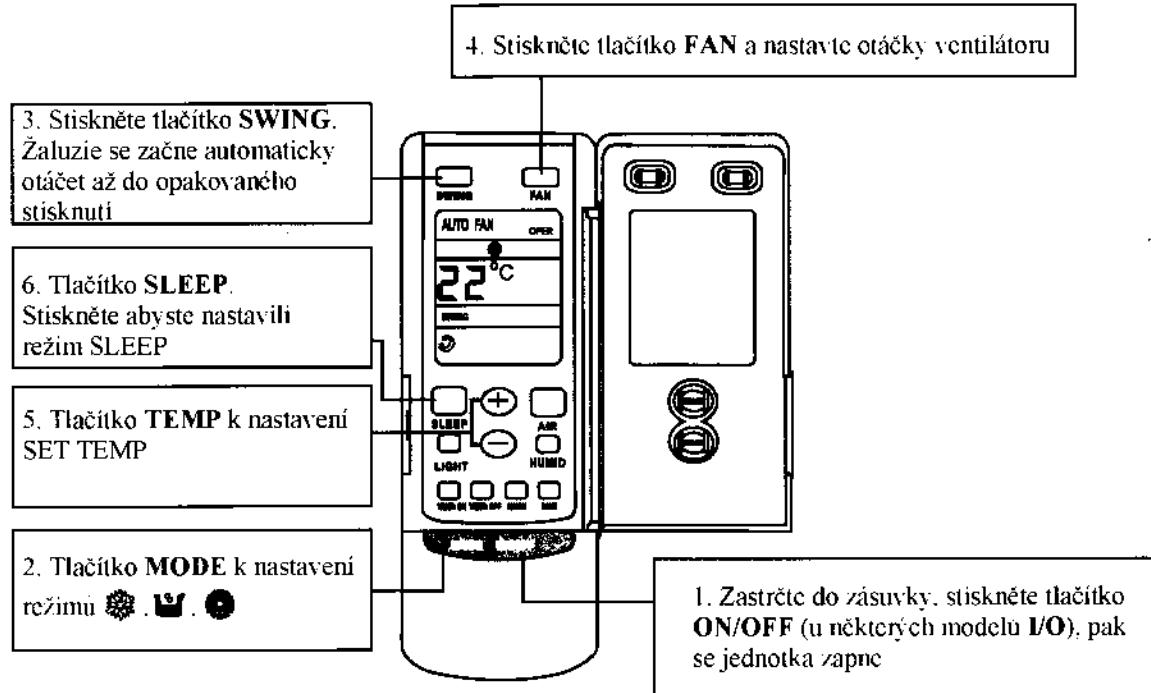
U některých modelů se místo **ON/OFF** používá označení **I/O**

Tlačítko TIMER OFF

Za provozu stiskněte TIMER OFF a nastavte OFF TIME v rozmezí 0 až 24 hodin čas. kdy se má jednotka automaticky zastavit

○ Provozní postup pro režim SLEEP

- Když jednotka chladí nebo suší a je nastaven režim SLEEP, mělo by se nastavení teploty SET TEMP zvýšit o 1°C za hodinu a o 2°C za dvě hodiny. Motor vnitřního ventilátoru běží na pomalé otáčky.
- Když jednotka topí a je nastaven režim SLEEP, mělo by se nastavení teploty SET TEMP snížit o 1°C za hodinu a o 2°C za dvě hodiny. Motor vnitřního ventilátoru běží na pomalé otáčky.

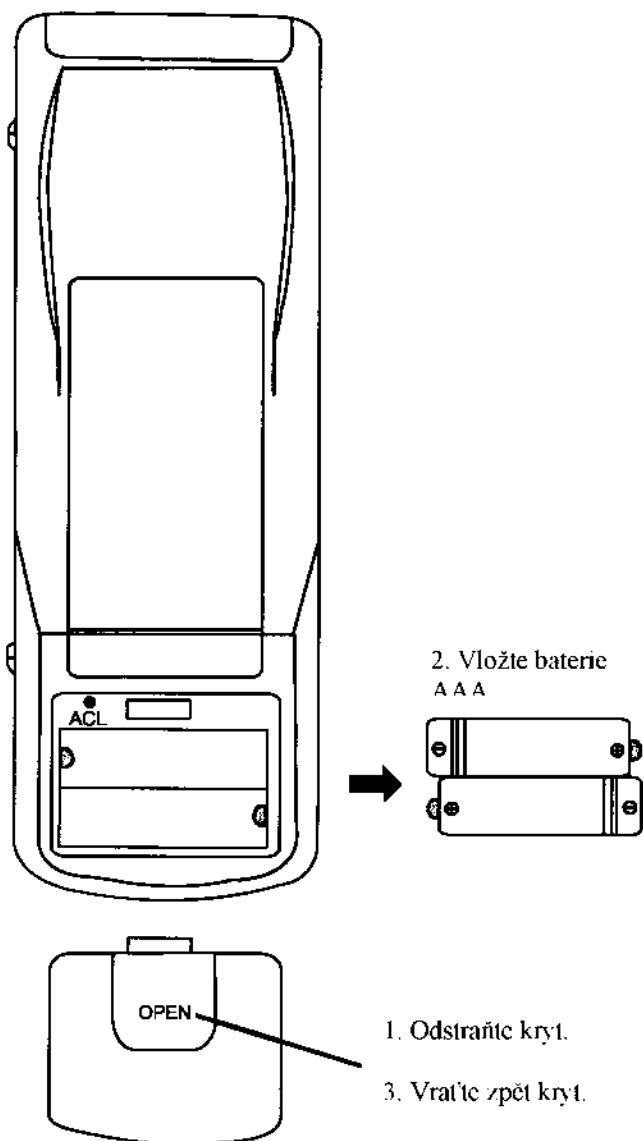


○ Jak se vkládají baterie

1. Odstraňte kryt ze zadní strany dálkového ovládání
2. Vložte dvě baterie (dvě baterie AAA) a stiskněte tlačítko „ACL“.
3. Vratěte kryt na místo.

POZNÁMKA

- Dávejte pozor na záměnu nových a starých baterií, nebo různých typů baterií.
- Když se dálkové ovládání delší dobu nepoužívá, vyjměte baterie.



2. Vložte baterie
AAA

1. Odstraňte kryt.

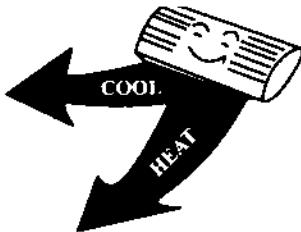
3. Vratěte zpět kryt.

INFORMACE PRO UŽIVATELE

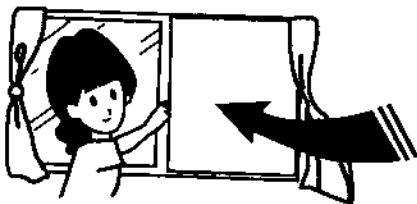
- Zvolte nevhodnější teplotu. Tím zahráňte plýtvání elektřinou.



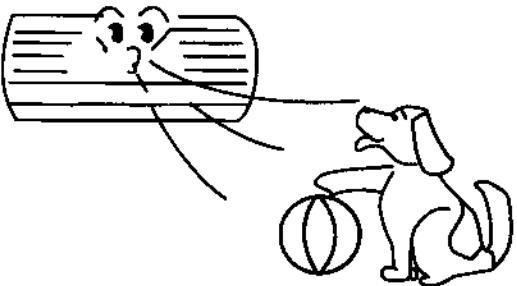
Je možno vhodně nastavit směr toku vzduchu. Žaluzie mohou být při topení nastaveny dolů a při chlazení nahoru



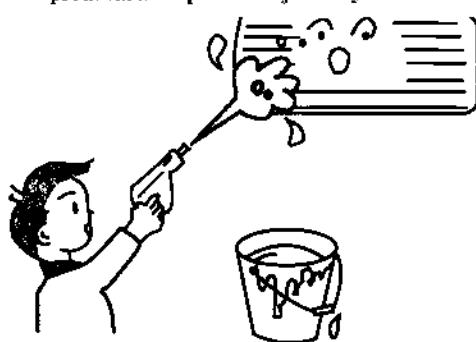
- Je-li klimatizační jednotka v chodu, nenechávejte dlouho otevřené okna nebo dveře. Můžete zhoršit účinnost jednotky.



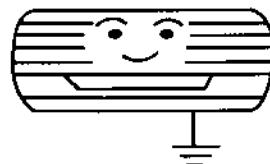
Na zvířata ani rostliny nesmí přímo foukat vzduch. Mohl by na ně mít špatný vliv.



- Stříkající voda může způsobit úraz elektrickým proudem nebo poškození jednotky.



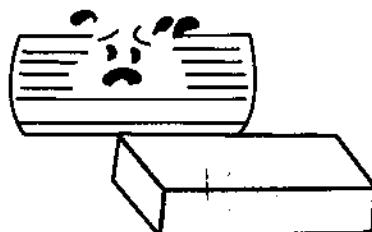
Musí být připojeno uzemnění. Nepřipojujte uzemňovací vodič k plynovému nebo vodnímu potrubí, hromosvodu nebo k uzemňovacím vodičům telefonní sítě.



- Klimatizační jednotka by měla mít stabilní napájecí napětí. Jinak hrozí vibrace kompresoru a poškození chladicího systému



Jednotku nepoužívejte k jiným účelům jako sušení látek, uchovávání potravin, aj.



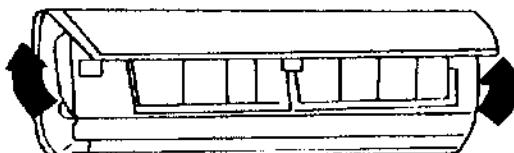
Péče a údržba

POZOR

- Před čištěním klimatizační jednotky vypněte napájení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nestříkejte vodu na vnitřní ani venkovní jednotku za účelem čištění.
- Jednotky otírejte suchou měkkou látkou, nebo látkou lehce smočenou ve vodě nebo čisticím prostředku.

Sejmoutí povrchového panelu

1. Zatáhněte ve směru šipek, abyste stáhnuli povrchový panel



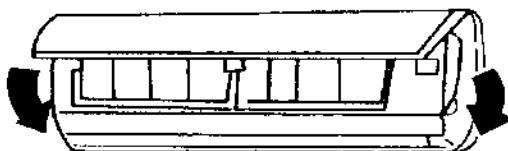
2. Mytí

Utřete textilií lehce smočenou ve vodě nebo čisticím prostředkem, a potom nechejte ve stíně uschnout.

POZNÁMKA: K umývání panelu nikdy nesmíte používat vodu teplejší než 45°C. Jinak hrozí deformační nebo odbarvení.

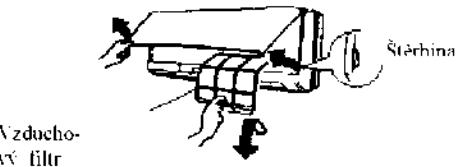


3. Instalujte povrchový panel. Zakryjte povrchový panel a připněte ho.



Čištění vzduchových filtrů (doporučuje se jednou za tři týdny)

1. Otevřete povrchový panel, držte chlopeň vzduchového filtru, poněkud ji zvedněte a pak vytáhněte ven.

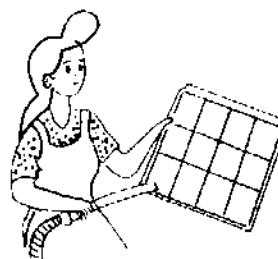


2. Čištění

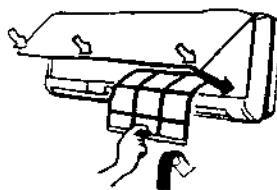
Chcete-li očistit prach který ulpěl na filtroch, můžete bud' použít vysavač, nebo je můžete umýt vodou a ve stíně je usušit.

POZNÁMKA:

K mytí filtrov nepoužívejte vodu teplejší než 45°C. Filtry by se mohly zdeformovat a odbarvit



- 3. Vložte zpět filtry**
Vložte zpět filtry stranou označenou „FRONT“ dopředu.

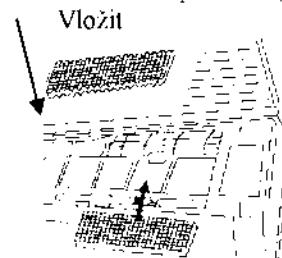


Výměna čističe vzduchu

Doporučujeme provádět jednou za tři roky. Náhradní filtry jsou k disposici v servisním středisku

1. Odstraňte vzduchové filtry
2. Vyměňte čistič vzduchu
Rozbalte balík čisticích filtrů a vložte do rámu nové filtry.
3. Vložte filtry zpět

(Viz první krok „Čištění vzduchových filtrů)
Čistič vzduchu



POZN: Dávejte pozor abyste se nezranili o žebra.
(Viz třetí krok „Čištění vzduchových filtrů)

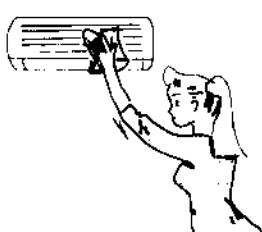
Příprava před použitím

1. Ujistěte se, že v cestě vteklajícímu ani vytékajícímu vzduchu nestojí žádná překážka
2. Zkontrolujte zda je zemníci vodič správně připojen
3. V případě nutnosti vyměňte filtry
4. V případě nutnosti vyměňte baterie

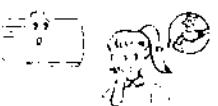
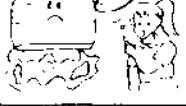


Údržba po použití

1. Očistěte filtry a ostatní části.
2. Vypněte hlavní vypínač.
3. Vyčistěte prach z venkovní jednotky.
4. Jestliže je ve venkovní jednotce nějaký rez, měl by se zabarvit, aby se rezivění nešířilo”.



Odstraňování závad

Závada	Odstranění	
 Podcek	Vnitřní jednotka nepracuje okamžitě po opětovném startu klimatizační jednotky Když se jednotka vypne, je možno ji z důvodu ochrany znova spustit až po třech minutách	
	Po spuštění se z jednotky uvolňuje zápach	Klimatizační jednotka nasává zápach z místnosti.
	Za provozu je slyšet zvuk tekoucí vody	Uvnitř jednotky teče chladivo.
	Za provozu v režimu chlazení se uvolňuje mlha	Srážení vlhkosti v podobě mlhy způsobuje studený vzduch proudící z jednotky v kontaktu se vzduchem z místnosti.
	Po startu nebo zastavení je slyšet praskání	Praskání je způsobeno plastovými součástkami při změnách teploty.
	Klimatizační jednotka vůbec nepracuje	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bylo vypnuto napájení? ■ Jsou uvolněné vodiče? ■ Je spínač ochrany proti svodům v provozu? ■ Je provozní napětí ve stanovených mezích? ■ Je zapnuté měření času?
	Chlazení (topení) není účinné	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je nastavená vhodná teplota? ■ Není přívod nebo odvod vzduchu zakrytý? ■ Nejsou vzduchové filtry špinavé? ■ Je vnitřní ventilátor nastaven na nízké otáčky? ■ Je v místnosti nějaký jiný zdroj tepla?
	Dálkové ovládání nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Není dálkové ovládání příliš daleko od vnitřní jednotky? ■ Vyměňte baterie v dálkovém ovládání. ■ Nejsou nějaké překážky mezi dálkovým ovládáním a přijímačem?

V následujících situacích okamžitě jednotku zastavte, odpojte od napájení a spojte se se servisním centrem.



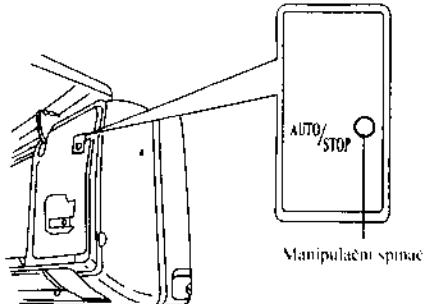
- Za provozu je slyšet neobvyklý bluk
- Jistič nebo pojistky často vypadávají
- Někdo z nedbalosti nastříkal do jednotky vodu nebo něco jiného.
- Zástrčka a elektrické vodiče jsou velmi horké
- Vzduch prouducí z výtoku z jednotky silně zapáchá.

Zkušební provoz a kontrola po instalaci.

○ Zkušební provoz

1. Před zkušebním provozem

- (1) Nezapínajte napájení předtím, než bude instalace kompletně hotova.
- (2) Elektrické vodiče musí být zapojeny správně a bezpečně.
- (3) Uzavírací ventily spojovacích trubek by měly být otevřeny.
- (4) Všechny nečistoty jako jsou vlákna nebo úlomky je nutno z jednotky odstranit.
- (5) Odstraňte povrchový panel a manipulační spínač nastavte do režimu „RUN“ (provoz).



2. Metoda testování provozu

- (1) Zapněte napájení a stiskněte tlačítko ON/OFF (u některých modelů „I/O“) a dálkové ovládání.
- (2) Stiskněte tlačítko „MODE“ a zkontrolujte provozní režimy ● ● ●
- (3) Nouzový provoz.
Jestliže nelze použít dálkové ovládání, postupujte takto:
 - V zastaveném stavu dejte spínač do režimu „AUTO“. Jednotka bude pracovat automaticky v režimu, který byl zvolen mikropočítačem podle teploty okolního prostředí
 - Za provozu nastavte manipulační spínač do polohy „STOP“ aby se jednotka vypnula.

sinclair

Internet: <http://www.sinclair-eu.com>
E-mail: info@sinclair-eu.com



66122827